

**BABANDINGAN DONGÉNG SI KABAYAN JEUNG
CARITA ABU NAWAS
(Ulikan Struktural jeung Hermeneutik)**

SKRIPSI

diajukeun pikeun nyumponan salasihiji sarat
nyangking gelar Sarjana Pendidikan



ku

Sinta Juliana Yusup
NIM 1902574

**PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA SUNDA
FAKULTAS PENDIDIKAN BAHASA DAN SAstra
UNIVERSITAS PENDIDIKAN INDONESIA
2023**

LEMBAR HAK CIPTA

**BABANDINGAN DONGÉNG SI KABAYAN JEUNG
CARITA ABU NAWAS
(Ulikan Struktural jeung Hermeneutik)**

oleh

Sinta Juliana Yusup

NIM 1902574

Sebuah skripsi yang diajukan untuk memenuhi sebagian dari syarat memperoleh gelar sarjana Pendidikan pada Program Studi Pendidikan Bahasa Sunda Fakultas Pendidikan Bahasa dan Sastra

© Sinta Juliana Yusup

Universitas Pendidikan Indonesia

2023

Hak cipta dilindungi undang-undang

Skripsi ini tidak boleh diperbanyak seluruhnya atau sebagian, dengan dicetak ulang, difotokopi, atau cara lainnya tanpa ijin dari penulis.

LEMBAR PENGESAHAN

**SINTA JULIANA YUSUP
NIM 1902574**

**BABANDINGAN DONGÉNG SI KABAYAN JEUNG
CARITA ABU NAWAS
(Ulikan Struktural jeung Hermeneutik)**

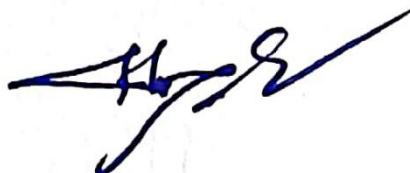
disaluyuan jeung disahkeun ku:

Pangaping,



**Dr. Retty Isnendes, S.Pd., M. Hum.
NIP 197212021999032001**

Kauninga ku,
Pupuhu Program Studi Pendidikan Bahasa Sunda
Fakultas Pendidikan Bahasa dan Sastra
Universitas Pendidikan Indonesia



**Prof. Dr. Nunuy Nurjanah, M.Pd.
NIP 196707101991022001**

*Pikawanoh bebeneran, mangka anjeun bakal mikanyaho jalma-jalma anu
bener. Bener lain diukur ku jalma-jalmana, tapi jalma diukur ku
bebeneranana.*

-Ali bin Abi Talib-

*Tawis kaasih sareng pangbaktos,
Haturan kanggo Emah sareng Bapa,
Emah nu teu weléh mikanyaah,
Bapa nu salawasna mikacinta,
Anu teu kandat-kendatna ngadungakeun,
Mugia bagja nyarengan salawasna,
Aamiin ya Allah ya Rabbal alaamiin*

PERNYATAAN

Dengan ini saya menyatakan bahwa skripsi dengan judul “Babandingan Dongéng Si Kabayan jeung Carita Abu Nawas (Ulikan Struktural jeung Hermeneutik)” ini berserta seluruh isinya adalah benar-benar karya saya sendiri. Saya tidak melakukan penjiplakan atau pengutipan dengan cara-cara yang tidak sesuai dengan etika dan ilmu yang berlaku dalam masyarakat keilmuan. Atas pernyataan ini, saya siap menanggung risiko/sanksi apabila di kemudian hari ditemukan adanya pelanggaran etika keilmuan atau ada klaim dari pihak lain terhadap keaslian karya saya ini.

Bandung, Agustus 2023
Yang membuat pernyataan,

Sinta Juliana Yusup
NIM 1902574

PANGJAJAP

Bismillahirrahmanirrahiim.

Sugrining puja sinareng puji sukur kasanggakeun ka Gusti nu Maha Gopur, Allah Swt. Pangéran nu ngawasa jagat manusa sinareng sagala nu jadi kagunggan-Na. Kalayan asih, rahmat, karunia, sareng widi ti manten-Na, ieu skripsi anu judulna “Babandingan Dongéng Si Kabayan jeung Carita Abu Nawas (Ulikan Strutural jeung Hermeneutik)”, tiasa réngsé digarap. Solawat sinareng salam kawilujengan mugia ginuluran sapapaosna ka jungjungan agung, Kangjeng Nabi Muhammad saw., ka kulawargina, para sahabatna, tug dugi ka urang salaku umatna. *Aamiin.*

Ieu skripsi disusun kanggo nyumponan salasahiji sarat nyangking gelar Sarjana Pendidikan di Program Studi Pendidikan Bahasa Sunda. Dina ieu skripsi, dipedar ngeunaan déskripsi struktur, hermeneutik, tur babandingan dongéng Si Kabayan sinareng carita Abu Nawas.

Salami nalungtik, nyusun, dugi ka réngséna ieu skripsi, tangtos seueur pisan halangan sareng harungan anu karandapan ku panyusun. Antukna, ieu skripsi seueur pisan kakiranganana sareng tebih kénéh tina kecap sampurna. Ku kituna, sadaya kritik ogé saran kalintang diperyogikeunana sangkan tiasa ngadeudeulan ieu skripsi. Mugia ieu skripsi aya mangpaatna hususna kanggo panyusun, umumna kanggo nu maca.

Bandung, Agustus 2023

Panyusun,

Sinta Juliana Yusup

1902574

TAWIS NUHUN

Bismillahirrahmanirrahim

Alhamdulillahirabbil‘alamiin.

Kalayan widi, rido, sareng pangersa Gusti nu Maha Kawasa, ieu skripsi anu judulna “Babandingan Dongéng Si Kabayan jeung Carita Abu Nawas (Ulikan Strutural jeung Hermeneutik)”, parantos réngsé digarap. Dina ngagarap ieu skripsi tangtos teu leupas tina rupi-rupi hahalang sareng bangbaluh anu karandapan. Kajurung ku niat hoyong nyugemakeun Ibu sinareng Bapa, kanyaah anu teu aya watesna. Dunga anu teras-terasan ngocor ngagolontor marengan léngkah sim kuring salami ieu. Sadaya pihak anu parantos mantosan sareng maturan dina ngaréngsékeun ieu skripsi. Taya kecap lian ti ngahaturkeun nuhun. Ku kituna, panyusun seja ngahaturkun séwu nuhun laksa keti kabingahan kanggo:

1. Dr. Retty Isnendes, S. Pd., M. Hum., salaku pangaping anu parantos ngadeudeul, ngaping, ngarojong, sareng maparin élmu kalayan sabar tur iklas ti kawit dugi ka rénséna ieu panalungtikan;
2. Dr. Ruhaliah, M. Hum., salaku pupuhu Program Studi Pendidikan Bahasa Sunda FPBS UPI periode 2019-2023, tur salaku dosén pangaping akademik anu teu weléh ngarojong, nyumangetan, ngadeudeulan, sareng ngadungakeun salami perkuliahan;
3. Prof. Dr. Nunuy Nurjanah, M.Pd., salaku pupuhu Program Studi Pendidikan Bahasa Sunda FPBS UPI periode 2023-2028;
4. Dr. Dede Kosasih, M.Si., salaku sekretaris Program Studi Pendidikan Bahasa Sunda FPBS UPI;
5. Bapa miwah Ibu réngréngan dosén Program Studi Pendidikan Bahasa Sunda FPBS UPI: Prof. Dr. Rahman, M.Pd., Prof. Dr. Yayat Sudaryat, M.Hum., Prof. Dr. Nunuy Nurjanah, M.Pd., Prof. Dr. Usep Kuswari, M.Pd., Prof. Dr. Dedi Koswara, M.Hum., Dr. Ruhaliah, M.Hum., Dr. Dingding Haerudin, M.Pd., Dr. Dede Kosasih, M.Si., Dr. H. Oleh Solehudin, M.Pd., Dr. Retty Isnendes, S.Pd., M.Hum., Hernawan, S.Pd., M.Pd., Ade Sutisna, S.Pd., M.Pd., Agus Suherman, S.Pd., M.Hum., Haris Santosa Nugraha, S.Pd., M.Pd., Dr. Yatun Romdonah Awaliah, S.Pd., M.Pd., Dian Hendrayana, S.S., M.Pd., Temmy Widyastuti, S.Pd., M.Pd., sareng Danan Darajat, S.Pd., M.Pd.,

anu parantos ngatik, ngaping, ngadidik, sarta maparin élmana ti ngawitan kuliah dugi ka réngsé, pamugi Allah ngaganjar kana kasaéan Ibu miwah Bapa. Teu hilap ka (Alm) Dr. Ruswendi Permana, M. Hum., anu kantos maparin élmu ka ieu diri mugia janten pahala jariyah kanggo Bapa di kalanggengan;

6. Emon Sonjaya, S.Pd., sareng Wildan Fachdiansyah, S.S., salaku staf Tata Usaha Program Studi Pendidikan Bahasa Sunda FPBS UPI, anu parantos kersa diririweuh ku sim kuring nalika nguruskeun administrasi;
7. pun bapa (Moh. Yusup Bahtiar) sareng pun biang (Mas'amah), salaku sepuh anu teu weléh mikaasih, nyumangetan, ngabiayaan, ngaping, ngadungakeun, sareng ngarojong dina sagala hal anu karandapan ku panyusun. Emah, Bapa, hatur séwu nuhun parantos langgeng jadi panghias ati, anu teu kendat ngatikeun dunga saban mangsa sangkan sim kuring salamina aya dina kasalmetan, salamet lahir sareng batin salami ngumbara nyiar élmu, anu sabar sareng tabah mapatahan sim kuring sangkan salawasna aya dina galur anu dipikarido ku Allah Swt;
8. pun adi (Rahmat Wijaya Yusuf), anu teu weléh naroskeun “Tétéh iraha uih?”, mugia hidep teras jadi buah ati emah sareng bapa anu dipikareureus;
9. pun nini, (almh.) Amih Aminah sareng (almh.) Umi Maé, pun aki, (alm.) Apih Juan sareng (alm.) Mama Kanta anu kersa jadi panglumpatan nepi ka sim kuring nyorangan, mugia anjeun sadaya bagja dikalangenan;
10. kapiadi, kapilanceuk, pun bibi, pun emang, sareng pun uwa anu teu tiasa disebatan hiji-hiji, anu teu weléh naros, “iraha wisuda?”, “iraha nikah?”, “iraha ngagandong jiga batur?” sareng nyaur, “ké wé ngandong mah mun ngahajatkeun, dibekelan rangginang sagoah mah”;
11. sobat kembar sim kuring, Ai Hasanah (Mimin) sareng Santi Malayanti (Icih) hatur nuhun tos kersa jadi panglumpatan pikeun ngedalkeun sagala eusi haté sim kuring;
12. sobat sapapait samamanis (Asri Nurdiyanti) nuhun tos kersa marengan ieu diri dina ngadebatkeun masalah perkuliahan, masalah kahirupan, sareng masalah-masalah dunya nu taya wates wangenna;

13. Indriani Jaena, Hani Suprihatini, Raden Utami, Nurul Istiqomah, Wardah Ramdaningsih, Yudistira Sabarudin, Anisa Julianingrum, Sri Intan, Siti Widaningsih, Endah Nelawati, Hapsya, Nurfitriana, Deni Ramdani, sareng sobat-sobat sanés anu tos kersa marengan salami kuring ngumbara di Bandung;
14. réréncangan “Sinatria” Entragan 2019 umumna, hususna réréncarang Kelas A sareng réréncangan Sastra 2019, anu sami-sami bajoang dina ngahontal udaganana, silih sumangetan, sareng silih rojong. Mugia urang sadayana tetep “Satata, Sajiwa, Sarimbagan”;
15. réréncangan Astramanggala, réngréngan pangurus BEM sareng DPM Hima Pensatrada ti kawit sim kuring aub di himpunan, hususna Malinda, Delisa, Sinta, Nida, Kang Inal, Kang Aldi, Téh Delpia, Kang Irsan, Jihad, Alam, Julkipli, Fahmi, Icha, Dhymas, Acep, Tyo, Uwoh, Toha, Rafli, sareng Wobi anu tos népakeun réa pisan élmu disaluareun perkuliahan;
16. Tutorial UPI, hususna Téh Manik, Teh Farah, Sirod, Kang Wirayuda, Kang Wahid ti Tutorial SPAI, ogé Chaira sareng Malik anu teu kendat ngarojong dina ngajalankeun organisasi, mugia sawarga tiasa janten tempat kanggo urang kempel deui sasarengan;
17. BEM Rema UPI 2021, hususna ka barudak Ketidjenan KIK, nyaéta Dewi, Mas Mon, Erlinda, Téh Erni, sareng Kang Adrian anu tos népakeun pangalaman anyar;
18. BEM Rema UPI 2022, hususna barudak Kementrian PSDO, ka Kang Muy, Rizal, Renal, Salwa, Farin, Muti, Iqqsy, Fya, Arthur, Aji, Ghege, Bibah, Ilham, Remi, sareng Rendi anu sami-sami riweuh nguruskeun Moka-ku ogé pengkaderan di lingkungan UPI;
19. réréncangan Kampus Mengajar Entragan kadua, ka Cucu, Iska, Ica, Téh Frista, sareng Kang Adi anu tos kersa jadi patner;
20. lanceuk tingkat (entragan 2017 sareng 2018). Utamina Téh Reni, Téh Elin, Téh Imas, Téh Nisap, jrr. anu kersa ngaping adi-adina dugi ka réngsé dina perkuliahan, kanyaah anu moal tiasa kapulang;
21. adi tingkat entrangan 2020, 2021, sareng 2022, sumanget kanggo sagalana. Hususna kanggo Refina Dwi sareng Salma Nida anu parantos mantosan,

ngarojong, sareng nyumangetan salami sim kuring nyusun ieu skripsi. Teu ka kantun ka Fajri, Iman, Habib, Ilyas, Dedew, Risma, Dhea, Dede Deni, Erlangga, Rifa, Hadi, Fauzi, Walid, Neng Tanti, Tuti, Deri, Kén, Yoga, Fanat, Sinta, jrrd, anu parantos masihan sumanget salami perkuliahan sareng nyarengan dina sababaraha kagiatan di himpunan; sarta

22. ka sadaya pihak anu teu tiasa disebatkeun hiji-hiji.

Sakali deui sim kuring ngahaturkeun nuhun, katampi pisan sagala rupining dunga, pangrojong, sarta bantosanana. Mugia tiasa janten amal sareng kasaéan anu diganjar ku karidoan Gusti Allah Swt.

Bandung, Agustus 2023

Panyusun,

Sinta Juliana Yusup

1902574

**BABANDINGAN DONGÉNG SI KABAYAN JEUNG
CARITA ABU NAWAS
(Ulikan Struktural jeung Hermeneutik)¹**

Sinta Juliana Yusup²

ABSTRAK

Si Kabayan jeung Abu Nawas téh nyaéta dua tokoh anu geus ngahirupkeun dunya sastra, hususna dina wangun prosa bobodoran. Tapi, dina kamekaranana réa kapanggih sawangan anu nyebutkeun yén watek Si Kabayan jeung Abu Nawas téh patukangtonggong. Watek Si Kabayan dianggap négatip sedengkeun Abu Nawas dianggap positip. Nilik kana éta, hal perlu ayana pedaran anu leuwih jero pikeun ngabahas kumaha cara ngama'an karakter Si Kabayan sangkan sarua positip jiga Abu Nawas. Ku kituna, udagan ieu panalungtikan nyaéta pikeun medar: (1) struktur (téma jeung fakta carita) dumasar kana tiori Robért Stanton, (2) hermeneutik dumasar kana tiori pancacuriga Hidayat Suryalaga, sarta (3) babandingan struktur ogé hermeneutik dongéng Si Kabayan jeung carita Abu Nawas. Tina hasil babandingan ieu panalungtikan kapanggih ayana **galur anu sarua**. **Téma** anu ngajejeran dongéng Si Kabayan patali jeung pasualan di masarakat umum, sedengkeun téma carita Abu Nawas ngangkat pasualan di lingkungan pamaréntahan. Salaku **Palaku** utama anu **watekna** paradoks, Si Kabayan miboga peran nepikeun kritikan-kritikan kana pasualan anu aya ngaliwatan karakter dirina sorangan, sedengkeun Abu Nawas dina caritana miboga peran salaku anu matotoskeun pasualan dina carita. **Latar** dina dongéng Si Kabayan diangkat tina hal-hal anu aya disabudeureun lembur di tatar Sunda, sedengkeun latar carita Abu Nawas ngangkat hal-hal anu patali jeung karajaan. **Unsur pancacuriga** anu jadi dadasar tina **hermeneutik** dina dongéng Si Kabayan jeung carita Abu Nawas nyoko kana lambang sarta ungkara anu ngainterprétasikeun kritikan Si Kabayan ngaliwatan paripolahna anu mahiwal, sedengkeun carita-carita Abu Nawas ngainterprétasikeun pasualan-pasualan anu raket patalina jeung pangurus pamaréntahan anu dolim tur balukar tina kadolimanana.

Kecap Galeuh: struktural, hermeneutik, dongéng Si Kabayan, jeung carita Abu Nawas.

¹ Ieu skripsi diaping ku Dr. Retty Isnendes, S. Pd., M. Hum.

² Mahasiswa Program Studi Pendidikan Bahasa Sunda FPBS UPI Bandung Entragan 2019

SI KABAYAN DAN ABU NAWAS SEBUAH PERBANDINGAN DALAM KAJIAN STRUKTURAL DAN HERMENEUTIK¹

Sinta Juliana Yusup²

ABSTRAK

*Si Kabayan dan Abu Nawas adalah dua tokoh yang sangat penting perannya dalam dunia cerita rakyat jenaka. Namun, di samping itu pula watak yang menggambarkan dalam Si Kabayan dan Abu Nawas cukup bertolak belakang. Si Kabayan sering kali digambarkan dengan wataknya yang pemalas, bodoh, aneh, pandai berdebat, dan banyak akal. Sedangkan Abu Nawas dianggap berwatak pintar, bijaksana, dan sederhana. Oleh karenanya, Si Kabayan biasa dilabéli dengan watak negatif sedangkan Abu Nawas dengan wataknya yang positif. Melihat hal tersebut, perlu adanya suatu bahasan yang lebih dalam mengenai bagaimana cara menikmati dan menilai dongeng Si Kabayan dan carita Abu Nawas dengan benar. Sebab, kedua cerita tersebut senantiasa mengandung kritikan terkait nilai-nilai luhur di masyarakat. Oleh karena itu, dalam tulisan ini akan dibahas: (1) struktur (tema dan fakta cerita) berdasarkan teori Robert Stanton, (2) hasil interpretasi hermeneutik berdasarkan teknik analisis pancacuriga Hidayat Suryalaga, serta (3) membandingkan struktur dan interpretasi hermeneutik dongéng Si Kabayan dan cerita Abu Nawas. Hasil dari analisis dalam tulisan ini, ditemukan data **alur yang sama**. **Tema** dalam dongeng Si Kabayan berkaitan dengan masalah-masalah yang umum terjadi di masyarakat, sedangkan tema dalam cerita Abu Nawas mengangkat permasalahan terkait pemerintahan. Sebagai **tokoh** utama dalam ceritanya Si Kabayan memiliki peran penting dalam menyampaikan kritikan-kritikan terkait permasalahan di masyarakat melalui sipat dan tingkah lakunya yang aneh, sedangkan Abu Nawas digambarkan selalu memberikan jalan keluar dari masalah yang ada di lingkungannya. **Latar** tempat yang digambarkan dalam cerita-ceritanya pun berbeda-béda sesuai asal tempat lahirnya cerita. Unsur-unsur pancacuriga dalam penelitian ini merujuk pada lambang-lambang dalam ungkara-ungkara yang menginterpretasikan bahwa Si Kabayan dalam dongengnya menyampaikan kritikan melalui tingkah lakunya yang aneh, sedangkan Abu Nawas menginterpretasikan masalah-masalah yang berkaitan erat dengan pengurus pemerintahan yang dzolim juga akibat dari ke-dzolimannya.*

Kata Kunci: *struktural, hermeneutik, sastra bandingan, pancacuriga, dongeng, dan cerita.*

¹ Skripsi ini dibimbing oleh Dr. Retty Isnendes, S. Pd., M. Hum.

² Mahasiswa Program Studi Pendidikan Bahasa Sunda FPBS UPI Bandung Angkatan 2019

SI KABAYAN AND ABU NAWAS A COMPARISON IN STRUCTURAL AND HERMENEUTIC STUDY

Sinta Juliana Yusup²

Abstract

Si Kabayan and Abu Nawas are two figures whose roles are very important in the world of humorous folklore. However, apart from that, the characters that describe Si Kabayan and Abu Nawas are quite the opposite. Si Kabayan is often depicted as being lazy, stupid, strange, good at arguing, and resourceful. While Abu Nawas is usually considered smart, wise, and simple. Therefore, Si Kabayan is usually labeled with a negative character while Abu Nawas with a positive character. Seeing this, there needs to be a deeper discussion on how to properly enjoy and evaluate the tales of Si Kabayan and Abu Nawas. This is because the two stories always contain criticism regarding noble values in society. Therefore, this paper will discuss: (1) structure (theme and story facts) based on Robert Stanton's theory, (2) hermeneutic interpretation results based on Hidayat Suryalaga's pancacuriga analysis technique, and (3) comparing the structure and hermeneutic interpretation of the Si Kabayan fairy tale and the story of Abu Nawas. The results of the analysis in this paper, found the same flow data. The theme in Si Kabayan's story relates to problems that commonly occur in society, while the theme in the Abu Nawas story raises issues related to government. As the main character in the story, Si Kabayan has an important role in conveying criticism regarding problems in society through his strange attitude and behavior, while Abu Nawas is depicted as always providing a way out of problems in his environment. The setting of the place described in the stories is also different according to the place where the story was born. The elements of pancacuriga in this study refer to symbols in ungkara which interpret that Si Kabayan in his fairy tale conveys criticism through his strange behavior, while Abu Nawas interprets problems that are closely related to unjust government officials as well as the result of their tyranny.

Keywords: *structural, hermeneutic, comparative literature, suspense, fairy tales, and stories.*

¹ This undergraduate thesis was guided by Dr. Retty Isnendes, S. Pd., M. Hum.

² An undergraduate student of the UPI's Sundanese Language Education Program 2019.

DAPTAR EUSI

PERNYATAAN	v
PANGJAJAP	vi
TAWIS NUHUN	vii
ABSTRAK	xi
DAPTAR EUSI	xiv
DAPTAR TABÉL	xvii
DAPTAR GAMBAR	xviii
DAPTAR LAMPIRAN	xix
BAB I BUBUKA	1
1.1 Kasang Tukang Panalungtikan	1
1.2 Rumusan Masalah.....	8
1.3 Tujuan Panalungtikan	8
1.3.1 Tujuan Umum.....	9
1.3.2 Tujuan Husus	9
1.4 Mangpaat/Signifikansi Panalungtikan	9
1.4.1 Mangpaat Tioritis	9
1.4.2 Mangpaat Praktis	9
1.5 Raraga Tulisan.....	10
BAB II ULIKAN TIORI, PANALUNGTIKAN SAMÉMÉHNA, JEUNG RARAGA MIKIR	11
2.1 Ulukan Tiori	11
2.1.1 Prosa	11
2.1.2 Struktural	15
2.1.3 Hermeneutik	18
2.1.3.1 Wangenan Hermeneutik	18
2.1.3.2 Sajarah Kamekaran Hermeneutik.....	19
2.1.3.3 Pancacuriga Minangka Téknik Interpretasi Paélmuan Sunda	20
2.2 Panalungtikan Saméméhna	21
2.2.1 Panalungtikan Saméméhna nu Patali jeung Sastra Bandingan Struktur.....	21
2.2.2 Panalungtikan Saméméhna nu Patali jeung Pancacuriga	22
2.2.3 Panalungtikan Saméméhna nu Patali jeung Dongéng Si Kabayan.....	22

2.2.4	Panalungtikan Saméméhna nu Patali jeung Carita Abu Nawas	25
2.3	Raraga Mikir	26
BAB III MÉTODE PANALUNGTIKAN		27
3.1	Desain Panalungtikan	27
3.2	Data jeung Sumber Data	28
3.2.1	Data	28
3.2.2	Sumber Data	28
3.3	Téhnik Panalungtikan	31
3.3.1	Téknik Ngumpulkeun Data	31
3.3.2	Téknik Ngolah Data	31
3.4	Instrumén Panalungtikan	32
3.4.1	Instrumén Ngumpulkeun Data	32
3.4.2	Instrumén Ngolah Data	36
BAB IV HASIL PANALUNGTIKAN JEUNG PEDARAN		38
4.1	Hasil Panalungtikan	38
4.1.1	Struktur Dongéng Si Kabayan jeung Carita Abu Nawas	38
4.1.1.1	Ringkesan Dongéng Si Kabayan	38
4.1.1.2	Ringkesan Carita Abu Nawas	41
4.1.1.3	Analisis Struktur Dongéng Si Kabayan	47
4.1.1.4	Struktur Carita Abu Nawas	83
4.1.2	Hermeneutik Dongéng Si Kabayan jeung Abu Nawas	136
4.1.3	Babandingan Struktur jeung Hermeneutik Dongéng Si Kabayan jeung Carita Abu Nawas	156
4.1.3.1	Babandingan Struktur Dongéng Si Kabayan jeung Carita Abu Nawas ..	156
4.1.3.2	Babandingan Hermeneutik Dongéng Si Kabayan & Carita Abu Nawas	165
4.2	Pedaran	175
4.2.1	Patalina Unsur-Unsur Struktur dina Dongéng Si Kabayan sarta Carita Abu Nawas	175
4.2.2	Patalina Unsur-Unsur Hermeneutik dina Dongéng Si Kabayan jeung Carita Abu Nawas	183
BAB V KACINDEKAN, IMPLIKASI, JEUNG RÉKOMÉNDASI		193
5.1	Kacindekan	193

5.2	Implikasi	198
5.3	Rékomendasi	198
	DAPTAR PUSTAKA.....	199
	RIWAYAT HIRUP	315

DAPTAR TABÉL

Tabél 3. 1 Tabél Kode Data Judul.....	28
Tabél 4. 1 Tahapan Galur Dongéng Si Kabayan “Ngala Nangka”	51
Tabél 4. 2 Palaku jeung Watek dina Dongéng Si Kabayan “Ngala Nangka”	52
Tabél 4. 3 Tahapan Galur Dongéng “Paréa-réa Omong”	66
Tabél 4. 4 Palaku jeung Watek dina Dongéng “Paréa-réa Omong”	66
Tabél 4. 5 Tahapan Galur Dongéng “Dagang Nangka”	77
Tabél 4. 6 Palaku jeung Watek dina Dongéng Si Kabayan “Dagang Nangka”	78
Tabél 4. 7 Tahap Galur dina Carita “Abu Nawas Saémbara”	88
Tabél 4. 8 Palaku jeung Watek dina carita “Abu Nawas Saémbara”	89
Tabél 4. 9 Tahapan Galur Carita “Abu Nawas Nyamur”	99
Tabél 4. 10 Palaku jeung Watek dina carita “Abu Nawas Nyamur”	100
Tabél 4. 11 Tahapan Galur Carita “Sultan Kapiuhan”	113
Tabél 4. 12 Palaku jeung Watek dina carita “Sultan Kapiuhan”	114
Tabél 4. 13 Tahapan Galur Carita “Abu Nawas Dipanjara”	127
Tabél 4. 14 Palaku jeung Watek dina carita “Abu Nawas Dipanjara”	128
Tabél 4. 15 Analisis Babandingan Struktur Téma	157
Tabél 4. 16 Analisis Babandingan Struktur Galur	158
Tabél 4. 17 Analisis Babandingan Peran Palaku	160
Tabél 4. 18 Analisis Babandingan Latar Tempat	161
Tabél 4. 19 Analisis Babandingan Latar Waktu	162
Tabél 4. 20 Analisis Babandingan Latar Sosial	165
Tabél 4. 21 Analisis Babandingan Unsur Silib	166
Tabél 4. 22 Analisis Babandingan Unsur Sindir	167
Tabél 4. 23 Analisis Babandingan Unsur Simbul	169
Tabél 4. 24 Analisis Babandingan Unsur Siloka	170
Tabél 4. 25 Analisis Babandingan Unsur Sasmita	173

DAPTAR GAMBAR

Gambar 3. 1 Sampul Buku Si Kabayan	29
Gambar 3. 2 Foto M.O Koésman	29
Gambar 3. 3 Sampul Buku Abu Nawas Saémbara	30
Gambar 3. 4 Foto	30

DAPTAR LAMPIRAN

Lampiran 1. Surat Keputusan Pembimbing Skripsi.....	203
Lampiran 2. Kartu Data Digital Struktur Dongéng Si Kabayan jeung Carita Abu Nawas.....	205
Lampiran 3 Kumpulan Kartu Data Digital Hermeneutik Dongéng Si Kabayan jeung Carita Abu Nawas	248
Lampiran 4 Tabél Babandingan Struktur Dongéng Si Kabayan jeung Carita Abu Nawas.....	255
Lampiran 5 Tabél Babandingan Data Hermeneutik Dongéng Si Kabayan jeung Carita Abu Nawas	258
Lampiran 6 Kumpulan Kartu Analisis Data Digital Struktur Dongéng Si Kabayan jeung Carita Abu Nawas	262
Lampiran 7 Kumpulan Kartu Analisis Data Digital Hermeneutik Dongéng Si Kabayan jeung Carita Abu Nawas.....	295
Lampiran 8 Tabél Analisis Data Babandingan Struktur Dongéng Si Kabayan jeung Carita Abu Nawas	306
Lampiran 9 Tabél Analisis Data Babandingan Hermeneutik	309

DAPTAR PUSTAKA

- Al-Jihsiyari, A. A. M. (2018). *Kisah 1001 Malam* (M. A. Fakhri (ed.)). Diva Press.
- Asyura, M., & Effendy, C. (2014). Makna dan fungsi humor dalam kumpulan cerita abu nawas. *Pendidikan Dan Pembelajaran Khatulistiwa*, 3(4).
<https://doi.org/http://dx.doi.org/10.26418/jppk.v3i4.5410>
- Budiman, B. S. (2013). *Dongeng Si Kabayan dina Kahirupan Masarakat Sunda (Tilikan Watek jeung Ajen Falasifah Hirup)*. Universitas Pendidikan Indonesia.
- Catalina, C. (2022). *Makna Komunikasi Naratif Pada Cerita Si Kabayan Ngala Tutut Sebagai Cerminan Karakter Masyarakat Sunda Pada Umumnya*. Universitas Pasundan.
- Damono, S. D. (2005). *Pegangan Penelitian Sastra Bandingan*. Pusat Bahasa Departemen Pendidikan Nasional.
- Danadibrata, R. A. (2015). *Kamus Basa Sunda R.A. Danadibrata*. Kiblat Buku Utama.
- Danandjaja, J. (1997). *Folklor Indonesia, Ilmu Gosip, Dongeng dll (V)*. Midas Surya Grifindo.
- Durachman, M. (2008b). *Cerita Si Kabayan: Transformasi, Penciptaan, Makna, dan Fungsi*. *Metasastra: Jurnal Penelitian Sastra*, 1(1), 1.
<https://doi.org/10.26610/metasastra.2008.v1i1.1-17>
- Fakhri, M. A. (2022). *Abu Nawas - Sufi dan Penyair Ulung yang Jenaka*. Laksana.
- Faryono. (2017). *Dongéng Si Kabayan Karangan M.O.Koesman pikeun Bahan Pangajaran Maca Dongéng di SMA (Ulikan Strukturan jeung Étnopédagogik)* [Universitas Pendidikan Indonesia]. <http://repository.upi.edu/33602/>
- Iskandarwassid. (2019). *Kamus Istilah Sastra Sunda (V)*. Geger Sunten.
- Isnanda, R. (2015). Peran Pengajaran Sastra dan Budaya dalam Pembentukan Karakter Siswa Sekolah Dasar. *Jurnal Gramatika*, 1(2), 9 (174-182).
- Isnendes, C. R. (2010a). *Kajian Sastra Aplikasi Teori & Kritik*. Daluang Publishing.
- Isnendes, C. R. (2010b). *Teori Sastra*. JPBD FPBS UPI.
- Isnendes, C. R., Narudin, & Toyidin. (2018). *Teori Sastra Kontemporer (I)*. UPI Press.

- Khalid, M. R. (1998). Mengenal Kisah Seribu Satu Malam. In *Jurnal Adabiyah* (Vol. 2, pp. 31–36). <https://journal.uin-alauddin.ac.id/index.php/adabiyah/article/view/12329/7986>
- Koswara, D. (2013). *Racikan Sastra*. JPBD FPBS UPI.
- Kusnadi, S. (2021). *Ulikan Struktur jeung Psikologi Sastra Kana Novel Diarah Pati Karya Margasulaksana* [Universitas Pendidikan Indonesia]. <http://repository.upi.edu/67748/>
- Nizar, A. I. (2019). *Ijinkan Kalbumu Berbisik Lagi - The Wisdom of Abu Nawas*. Pustaka Pesantren.
- Nurgiantoro, B. (1998). *Teori Pengkajian Fiksi (II)*. Gadjah Mada University Press. <https://staffnew.uny.ac.id/upload/131782844/pendidikan/teori-pengkajian-fiksi.pdf>
- Nurgiantoro, B. (2019). *Sastra Anak Pengantar Pemahaman Dunia Anak (V)*. Gadjah Mada University Press.
- Retno, D. (2008). *Edisi Teks dan Analisis Naskah: Kritik Sosial dalam Hikayat Abu Nawas BR 429* [Universitas Indonesia]. [https://lib.ui.ac.id/file?file=digital/20160253-RB01R120e-Edisi teks.pdf](https://lib.ui.ac.id/file?file=digital/20160253-RB01R120e-Edisi%20teks.pdf)
- Rosidi, A. (2009). *Manusia Sunda*. Kiblat Buku Utama.
- Rusyana, Y. (1978). *Panyungsi Sastra*. Mitra Srangenge.
- Simega, B. (2013). *Hermeneutika Sebagai Interpretasi Makna Dalam Kajian Sastra*. *Jurnal KIP*, 2(1), 24–48. <https://doi.org/10.47178/jkip.v2i1.152>
- Stanton, R. (2022). *Teori Fiksi (Sugihastuti & R. A. Al Irsyad (eds.); IV)*. Pusaka Pelajar.
- Sumardjo, J. (2008). *Paradoks Cerita-Cerita Si Kabayan*. Kelir.
- Sumardjo, J. (2015). *Sunda Polarisasi Rasionalitas Budaya (2nd ed.)*. Kelir.
- Suryalaga, H. . H. (2010). *Filsafat Sunda Sekilas Interpretasi Folklor Sunda (II)*. Yayasan Nur Hidayah.
- Susanto, E. (2016). *Studi Hermeneutika Kajian Pengantar*. In Jakarta: Kencana (p. 126). <https://books.google.co.id/books?id=BfW3DwAAQBAJ&pg=PA55&dq=hermeneutika+Jurgen+Habermas&hl=id&sa=X&ved=2ahUKEwj13PLXgfHt>

AhWzIEsFHVcvBM4Q6AEwAHoECAUQA#v=onepage&q=hermeneutika
a Jurgen Habermas&f=false

Teeuw, A. (2013). Sastra dan Ilmu Sastra (IV). Pusaka Jaya.

Usman, H., & Akbar, P. S. (2017). Metodologi Penelitian Sosial (3rd ed.). Bumi Aksara.

Zaidan, A. R., Ruspata, A. K., & Hani'ah. (2007). Kamus Istilah Sastra (III). Balai Pustaka.

Zed, M. (2014). Metode Penelitian Kepustakaan (3rd ed.). Yayasan Pustaka Obor Indonesia.

<https://books.google.co.id/books?id=zG9sDAAAQBAJ&printsec=frontcover&hl=id#v=onepage&q&f=false>